

O. \* \* T. \* \*

nee spee nec metu

# Melodie Dantesche

N. 1.

Tanto gentile e tanto onesta pare.  
SONETTO.

N. 2.

Per una ghirlandetta.  
BALLATA.

N. 3.

Voi che portate la sembianza umile.  
SONETTO.

N. 4.

Quantunque volte, lasso, mi rimenbra.  
CANZONE.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA

G. RICORDI & C.

EDITORE-Stampatore

MILANO — ROMA — NAPOLI — PALERMO — LONDRA — PARIGI

*A Sua Maestà*

*Margherita di Savoia*

*Regina d'Italia*

*Degna della poesia di Dante*



O.\*\* T.\*\*

nec spe nec metu

# Melodie Dantesche

N. 1.

Tanto gentile e tanto onesta pare.

SONETTO.

N. 2.

Per una ghirlandetta.

BALLATA.

N. 3.

Voi che portate la sembianza umile.

SONETTO.

N. 4.

Quantunque volte, lasso, mi rimembra.

CANZONE.



R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA

DI

G. RICORDI & C.

EDITORI-STAMPATORI

MILANO — ROMA — NAPOLI — PALERMO — LONDRA — PARIGI

(PRINTED IN ITALY)

MELODIE DANTESCHE

N<sup>o</sup>. 1

Tanto gentile e tanto onesta pare

SONETTO

*ANDANTE* ♩ = 56



## CANTO



Tan - to gen - ti - le e tan - to one - sta



Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.  
Proprietà G. RICORDI & C. Editori - Stampatori, MILANO.

96845-49

pa - re La don - na mia, quand'ella altrui sa - lu - ta, ch'ogni

lin - gua divien treman - do mu - ta e gli occhi non ar -

- di scon di guarda - re. El - la sen va sen - ten - do - si lau -

*rall.*

*col canto*

- da - re Be - ni - gna - men - te d'umil - tà ves - tu - ta;..... E par che

*pp*

si - a u - na co - sa ve - nu - ta Di cie - lo in

*pp*

terra a miracol mostra - re.

*dim.* *rall.* *a tempo* *pp* *legato*

Mo - strasi sì pia - cente a chi la mi - ra, che dà per

gli oc - chi u - na dol - cezza al co - re, che inten - der non la

*cres.*

*dim:.....*

può chi non la pro - va, che inten - der non la

*pp smorz:.....*

*rall:.....*

può chi non la pro - - - -

*leggerissimo*

*rall:.....*

*.....*

- va. E par che dal - le sue lab - bia si

*a tempo*

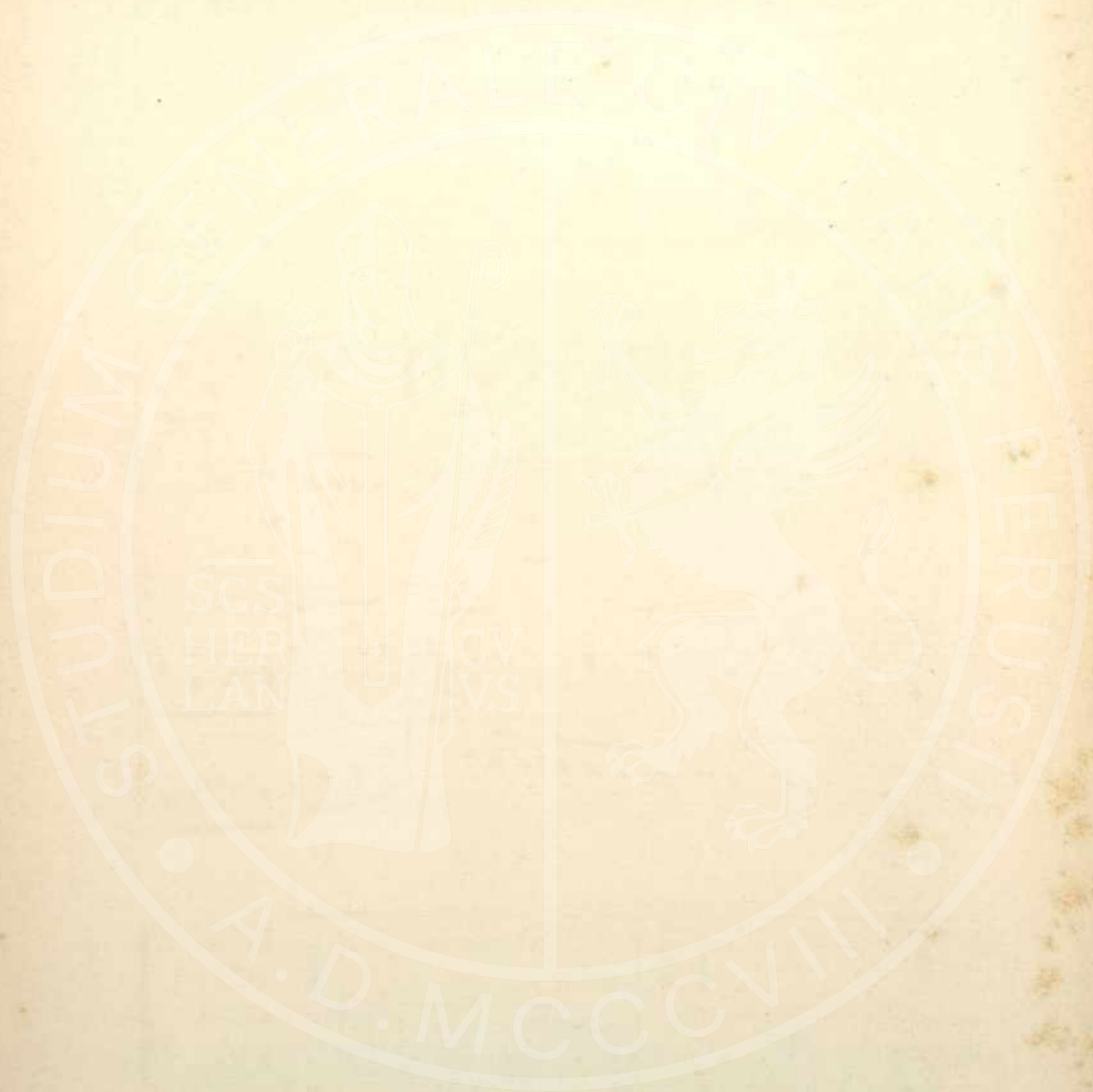
mo - va u - no spir - to soave e pien d'a - mo - - re u - no

spir - to soave e pien d'a - mo - re che va di - cen - do al.

- l'a - ni - ma: sospi - ra.

*dim.*

*pppp* *pppp* *pppp*



O. \* \* T. \* \*

nec spe nec metu

# Melodie Dantesche

N. 1.

Tanto gentile e tanto onesta pare.  
SONETTO.

N. 2.

Per una ghirlandetta.  
BALLATA.

N. 3.

Voi che portate la sembianza umile.  
SONETTO.

N. 4.

Quantunque volte, lasso, mi rimembra.  
CANZONE.



R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA

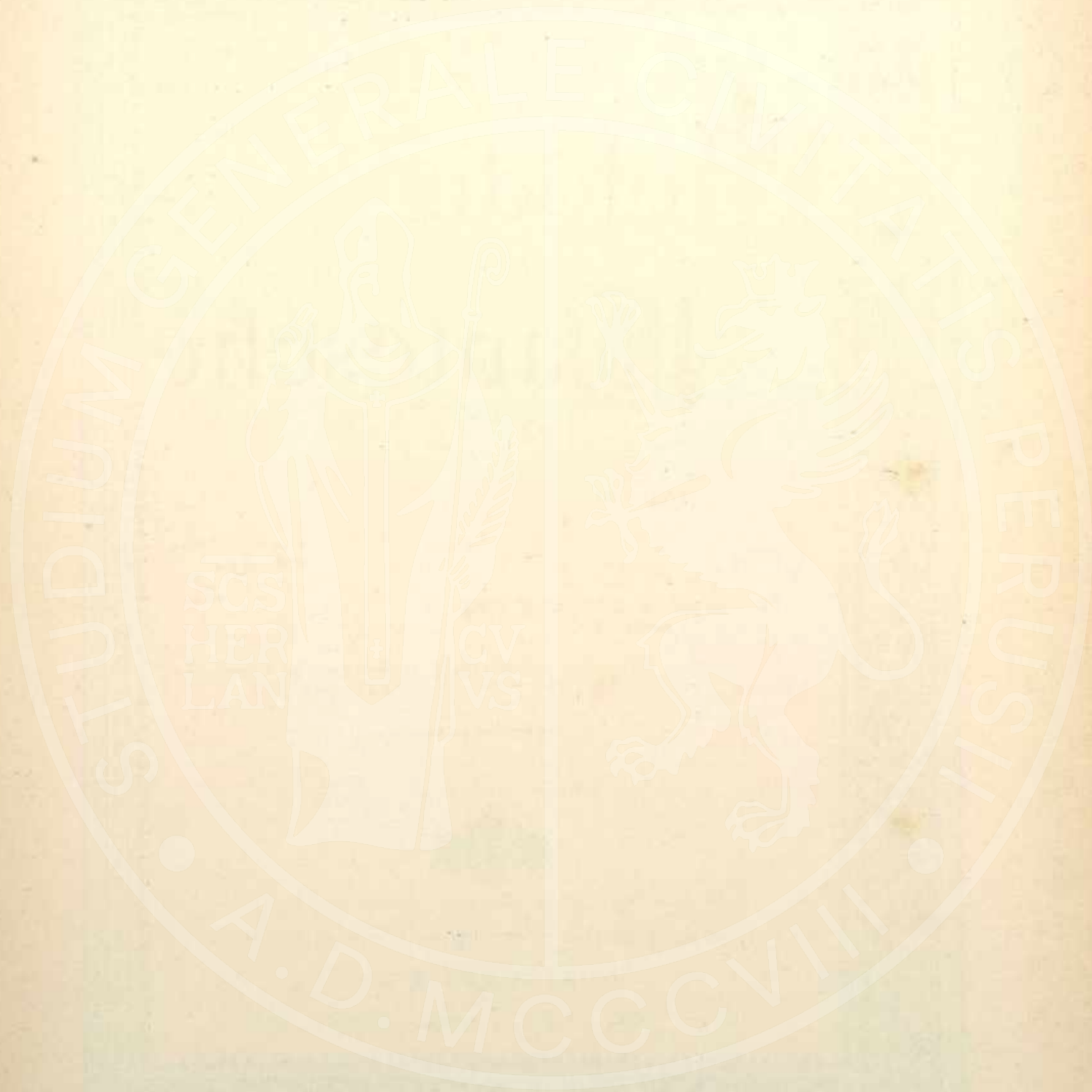
G. RICORDI & C.

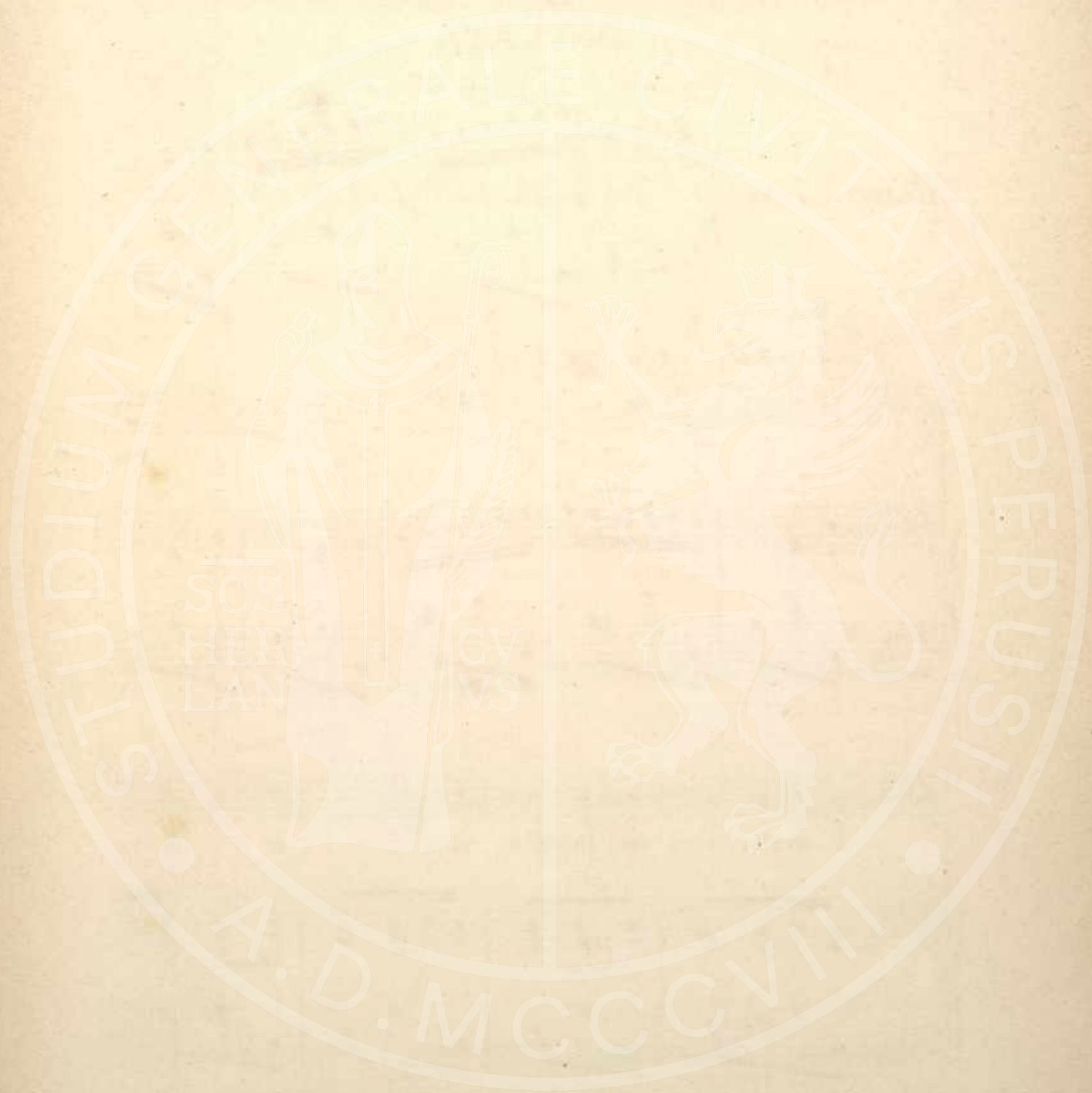
EDITORI-STAMPATORI

MILANO — ROMA — NAPOLI — PALERMO — LONDRA — PARIGI

(PRINTED IN ITALY)

4 793972





# MELODIE DANTESCHE

Nº 2

## Per una ghirlandetta

BALLATA

ALLEGRETTO ♩ = 66

*mf brillante*

The musical score is written for piano and voice. It begins with a treble and bass clef, a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and a 3/8 time signature. The tempo is marked 'ALLEGRETTO' with a quarter note equal to 66 beats per minute. The dynamics are marked 'mf brillante'. The score consists of three systems. The first system shows the piano introduction. The second system shows the vocal entry with the word 'Per'. The third system shows the vocal melody with the lyrics 'u - na ghir - lan - det - ta ch'io vi - - di mi fa -'. The piano accompaniment is written in a simple, harmonic style, supporting the vocal line.

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

2. Proprietà G. RICORDI & C. Editori-Stampatori, MILANO.

v 96846-49 v

*f* - rà sospi - ra - - re ogni fio - - re, *dolce* mi fa-  
*dim.*

- rà so-spi - rar o-gni fio - - re.

Vi - di a voi, don - na, por - tar ghir - lan - det - - ta  
*sempre leggerissime e legate*

a par di fior, gen - - ti - - le,

E so - vra lei vi-di vo - lar in fret - ta

un an - gio - lel d'a - mo - re tut - to u - mi - le.

E in suo can - tar sot - ti -

- le di - ce - a: chi mi ve - drà,

*rall:.....*

chi mi ve - drà, laude - rà laude - rà il mio Si -

*rall:.....*

*dim. rit:.....*

- gno - re laude - rà laude - rà il mio Si - gno -

*dim. rit:.....*

- re.

*a tempo*

*tr*

S'io sa - rò là do - ve un fio - ret - to si - - -

First system of a musical score. It features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The vocal line begins with a long note followed by a short note, with the letter 'a' written below. The piano accompaniment consists of arpeggiated chords and a melodic line in the bass.

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "Al - lor al - lor fia ch'io so -". The piano accompaniment continues with similar arpeggiated patterns.

Third system of the musical score. The vocal line includes a trill marked with a 'tr' and the lyrics "spi - re, di - rò: la". The piano accompaniment features a more active melodic line in the right hand.

Fourth system of the musical score. The vocal line concludes with the lyrics "bel - la gen - til..... donna mi - a por - ta in". The piano accompaniment continues with arpeggiated chords.

te - stai fio - ret - ti del mio Si - - re.

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff in B-flat major (two flats) and 4/4 time. It begins with a half note 'te', followed by a quarter note 'stai', a half note 'fio', a quarter note 'ret', a half note 'ti', a quarter note 'del', a half note 'mio', a quarter note 'Si', and ends with a half note 're'. The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clef). It features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand, with some chords and rests.

I..... fio - ret - ti.....

The second system continues the musical piece. The vocal line has a whole rest for the first measure, followed by a half note 'I', a quarter note 'fio', a half note 'ret', and a quarter note 'ti'. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note pattern and chords.

del..... mio Si - re

The third system continues the musical piece. The vocal line has a whole rest for the first measure, followed by a half note 'del', a quarter note 'mio', a half note 'Si', and a quarter note 're'. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note pattern and chords.

ma per cre - scer de - si - - re

The fourth system concludes the musical piece. The vocal line begins with a half note 'ma', followed by a quarter note 'per', a half note 'cre', a quarter note 'scer', a half note 'de', a quarter note 'si', and ends with a half note 're'. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note pattern and chords.

la mia don - na ver - rà la mia don - - naver -

- rà la mia don - - naver - rà co-ro - na - ta d'a -

- mor co - ro - na - ta d'a - mor.

Di fior le pa-ro-

*pp leggerissime e legate*

- let - te mie no - vel - le han fat - to u - na

The first system of the musical score. The vocal line is in a soprano register, starting with a half note 'let' followed by eighth notes for 'te mie no - vel - le'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in both hands, with chords in the right hand.

bal - la - ta: Da lor per leggiam -

The second system of the musical score. The vocal line continues with 'bal - la - ta:' followed by a quarter rest and then 'Da lor per leggiam -'. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern.

- dri - a s'hanno tol - t'el - le u - na ve - ste che al -

The third system of the musical score. The vocal line continues with '- dri - a s'hanno tol - t'el - le' followed by a quarter rest and then 'u - na ve - ste che al -'. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern.

- trui non fu mai da - ta:

The fourth system of the musical score. The vocal line concludes with '- trui non fu mai da - ta:'. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern, ending with a final chord.

Pe - rò sie - te pre - ga - - - ta,

pe - rò sie - te pre - ga - ta,

*rall.*  
quan - d'uom la can - te - rà,..... che

*dim.*  
le fac - cia - - te o - no - - re.....

*dim.* *a tempo*

First system of the musical score. The vocal line (treble clef) begins with a whole note G4, followed by a half rest, and then two whole rests. The piano accompaniment (grand staff) consists of a continuous eighth-note pattern: the right hand plays G4-A4-Bb4-C5, and the left hand plays F3-G3-A3-Bb3. The instruction *sempre legato* is written below the piano part.

Second system of the musical score. The vocal line (treble clef) sings the lyrics "Quan - d' uo m la can - te - ra" over a half note G4, a half note A4, and a whole note Bb4. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern as in the first system.

Third system of the musical score. The vocal line (treble clef) is silent, indicated by whole rests. The piano accompaniment (grand staff) continues with the same eighth-note pattern.

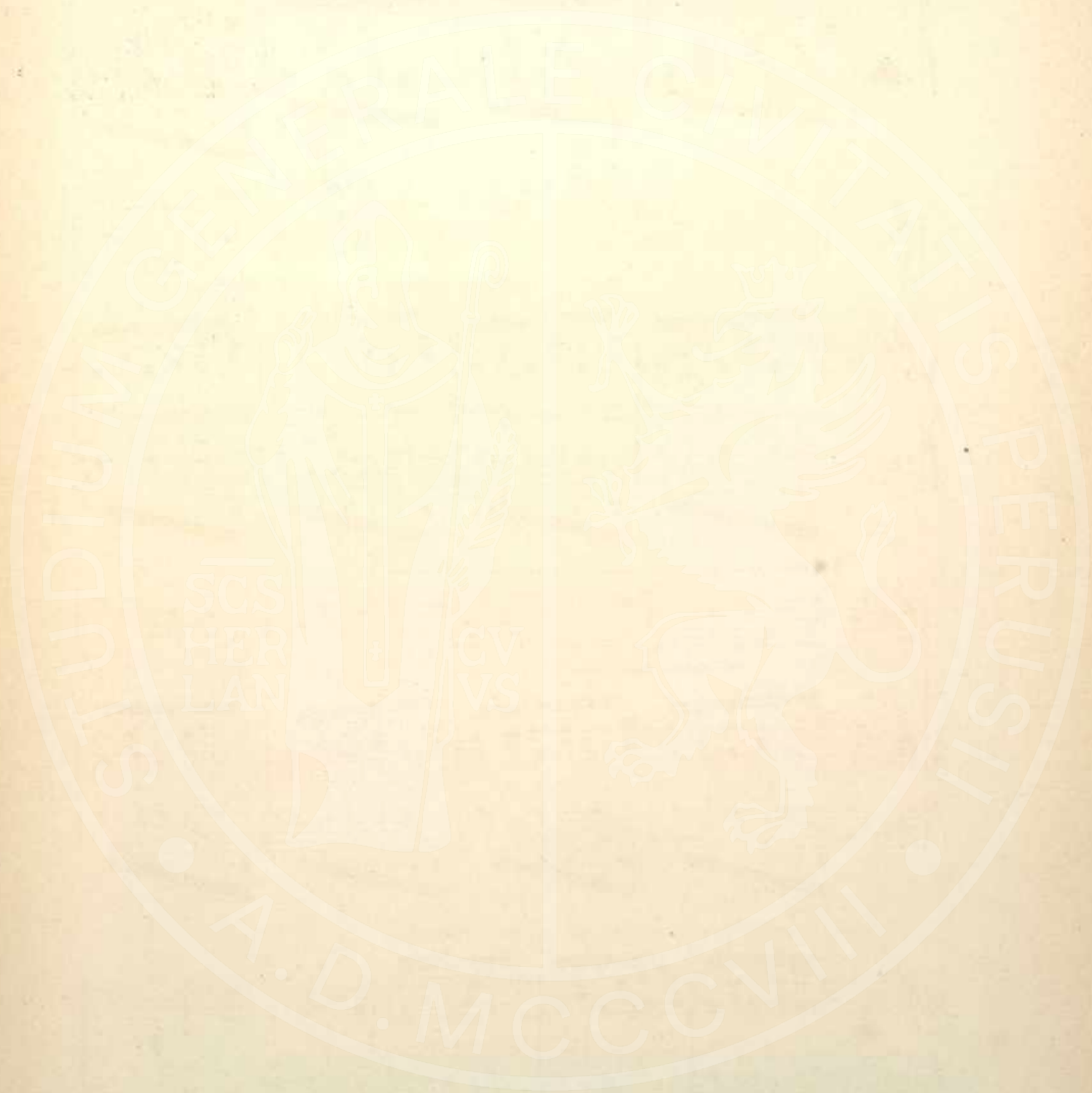
Fourth system of the musical score. The vocal line (treble clef) sings the lyrics "Che le fac - cia - te o - nor" over a half note G4, a half note A4, and a whole note Bb4. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern.

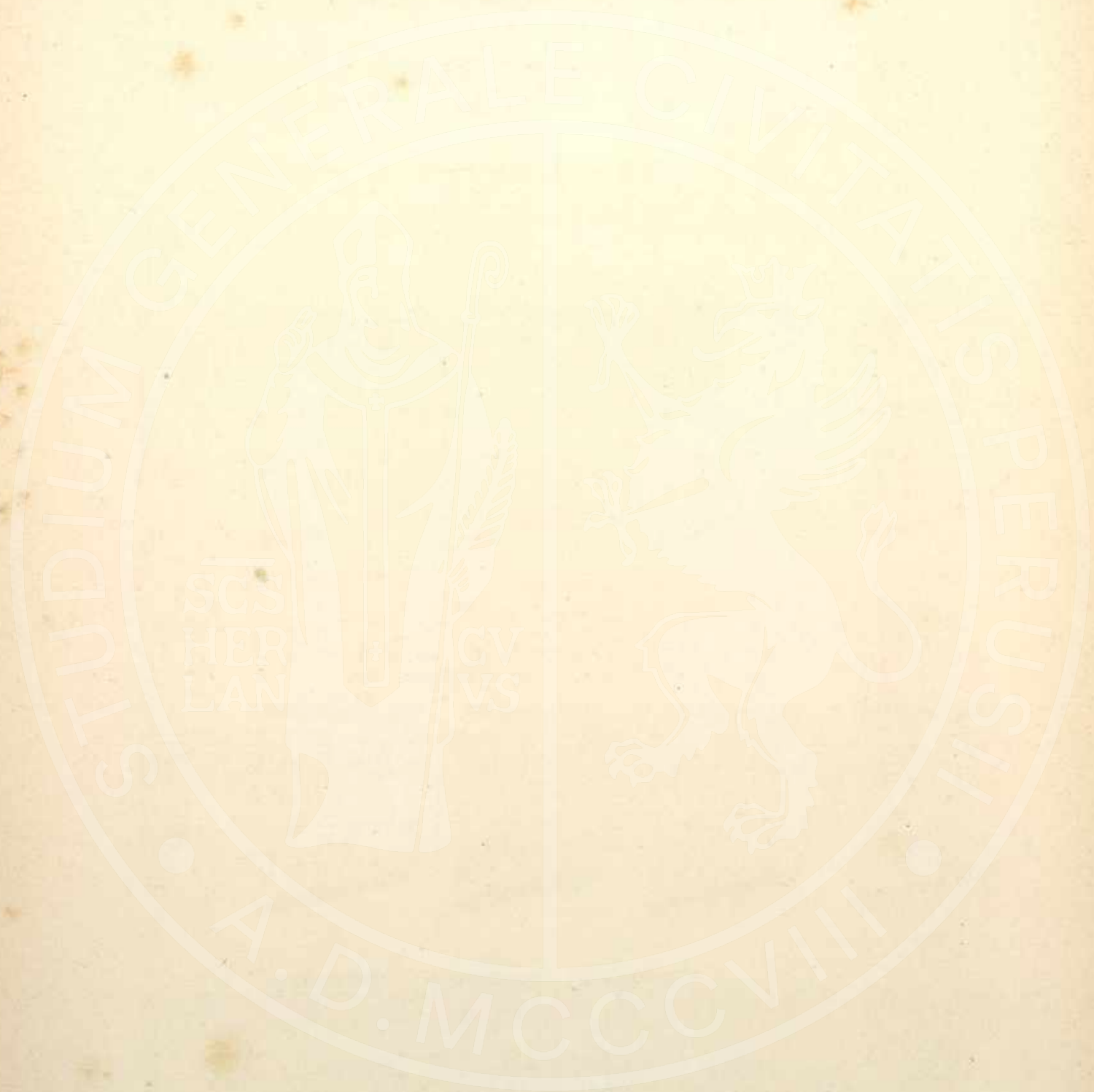
Piano introduction in B-flat major, 4/4 time. The right hand plays a series of chords and moving lines, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

che le fac - cia - te o - nor.....  
*f* *tr*

*tr*  
*dim.*

*morendo* *pp* *ppp*





O. \*\* T. \*\*

nec spe nec metu

# Melodie Dantesche

N. 1.

Tanto gentile e tanto onesta pare.  
SONETTO.

N. 2.

Per una ghirlandetta.  
BALLATA.

N. 3.

Voi che portate la sembianza umile.  
SONETTO.

N. 4.

Quantunque volte, lasso, mi rimembra.  
CANZONE.



R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA

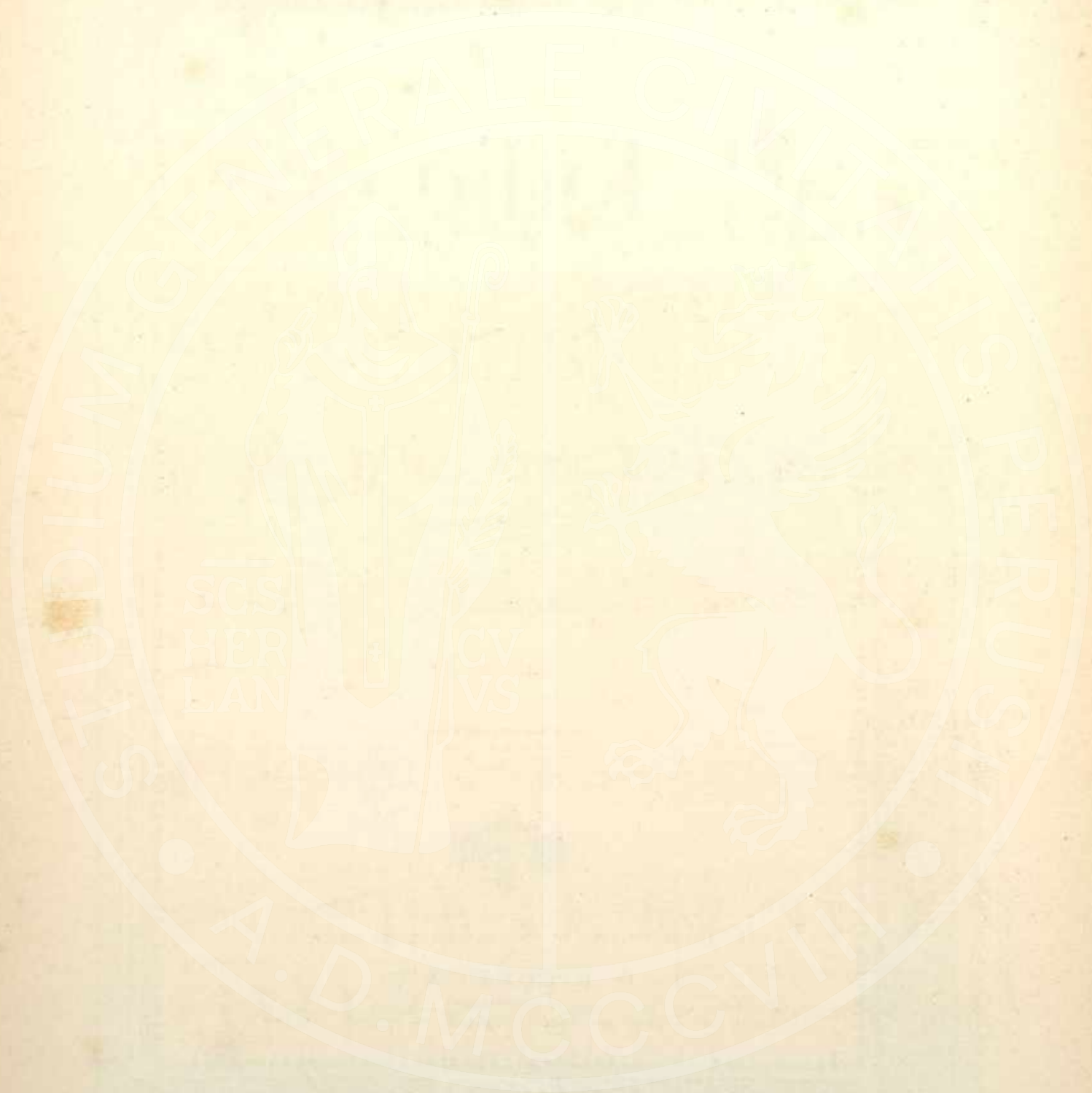
G. RICORDI & C.

EDITORI-STAMPATORI

MILANO — ROMA — NAPOLI — PALERMO — LONDRA — PARIGI

(PRINTED IN ITALY)

8j 493973



# MELODIE DANTESCHE

N.º 3

Voi che portate la sembianza umile

SONETTO

ALLEGRO  $\text{♩} = 96$

*Agitato*

CANTO

Voi che por -

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

Proprietà G. RICORDI & C. Editori-Stampatori, MILANO.

n. 96847-49 v. 1

*cres. con passione*

- ta - - te la sembian - za u - mi - - le

con gli oc - chi bas - - si mo - stran - - do do -

- lo - - re On - - de ve - ni - - te chè'l

vo - stro co - lo - re par di - ve

*dim.* nu - to di pie - tà si - mi - le?

*dim.*

*p* *cres.* *con ansia* Vede - ste voi no - stra don - na.....gen -

*cres.*

*più forte e poco animando.....* ti - le Bagna - ta il vi - so..... di

*un poco incalzando.....*

pian - to..... d'a - mo - re? di - tel - mi,

don - ne, chè mel di - ce il co - re.....

*espress. un poco trattenuto*

Per - ch'io vi veg - gio an - dar sen - z'at - to

*col canto*

vi - le.

*più adagio*

*pp*

*pp*  
E..... se ve -

- ni - - - te da tan - - - ta pie - ta - - te

Piac - - ciavi di ri - star..... qui me - - co al -

*grandiosamente*  
- quan - - to e che - chè sia di le - - i nol

*grandiosamente*

mi..... ce - - la - - te *1<sup>o</sup> Tempo* Ch'io

veg - gio gli oc - chi vo - stri ch'han - no pian - - to

e veg - gio - vi ve - nir sì sfi - gu -

*pp*

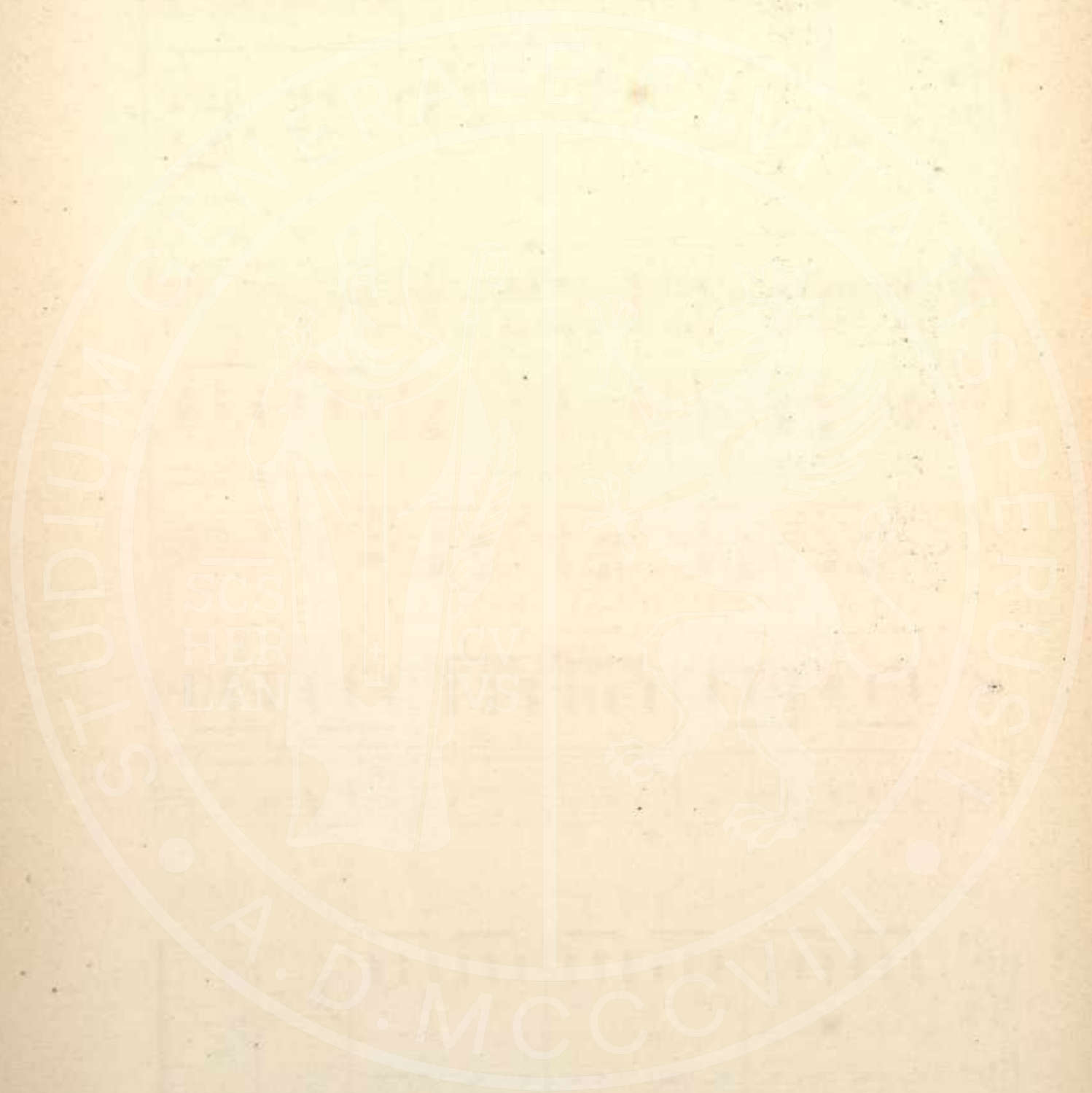
- ra - te, e veg - gio - vi ve - nir.....

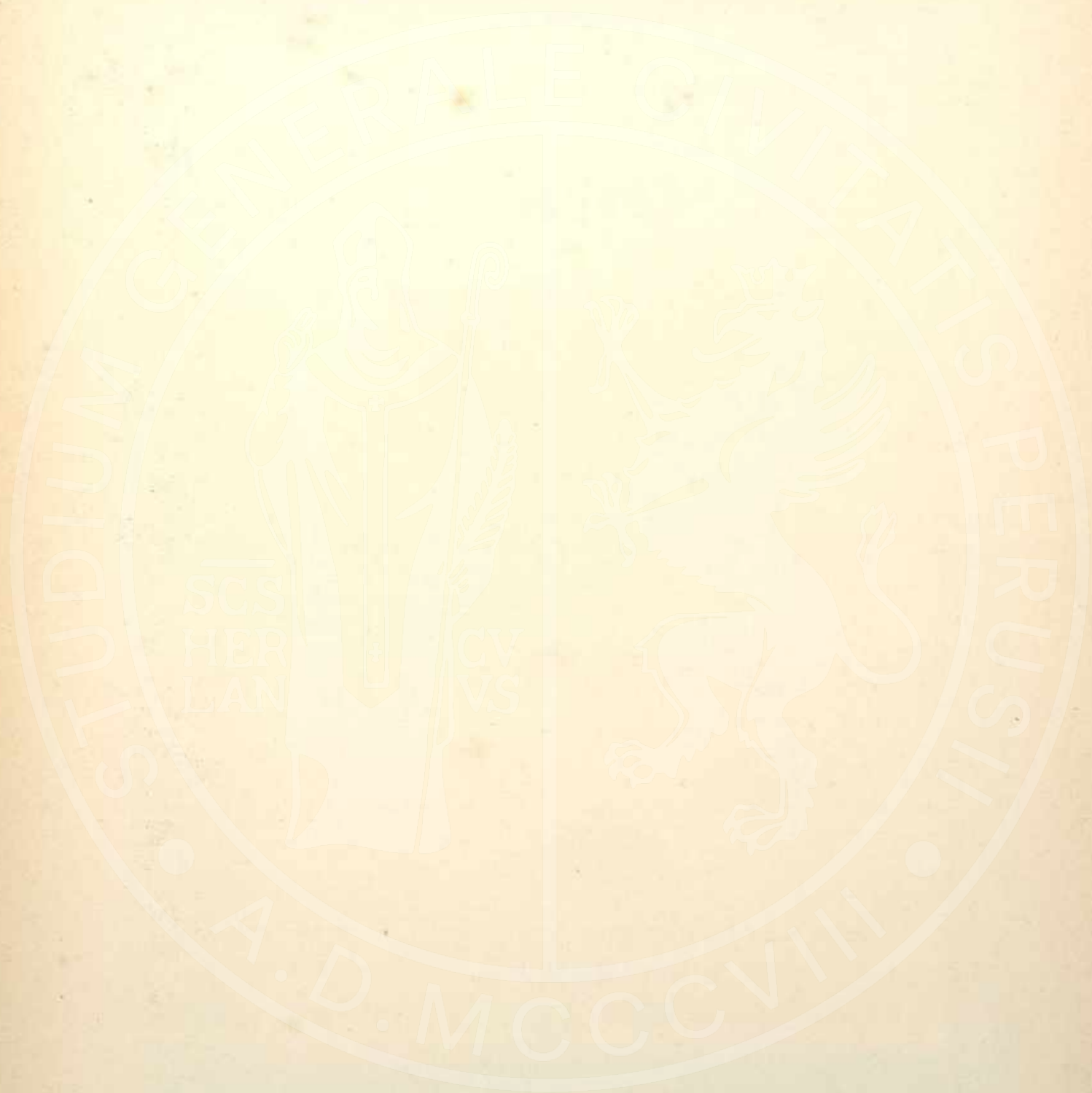
si sfi - gu - ra - - te,..... ch'el cor mi

tre - ma di ve - der - ne tan - - to.

*p* *p*

*dim. sempre.....*







O.\*\* T.\*\*

nec spe nec metu



elodie



antesche

N. 1.

Tanto gentile e tanto onesta pare.

SONETTO.

N. 2.

Per una ghirlandetta.

BALLATA.

N. 3.

Voi che portate la sembianza umile.

SONETTO.

N. 4.

Quantunque volte, lasso, mi rimembra.

CANZONE.



R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA

DI

G. RICORDI & C.

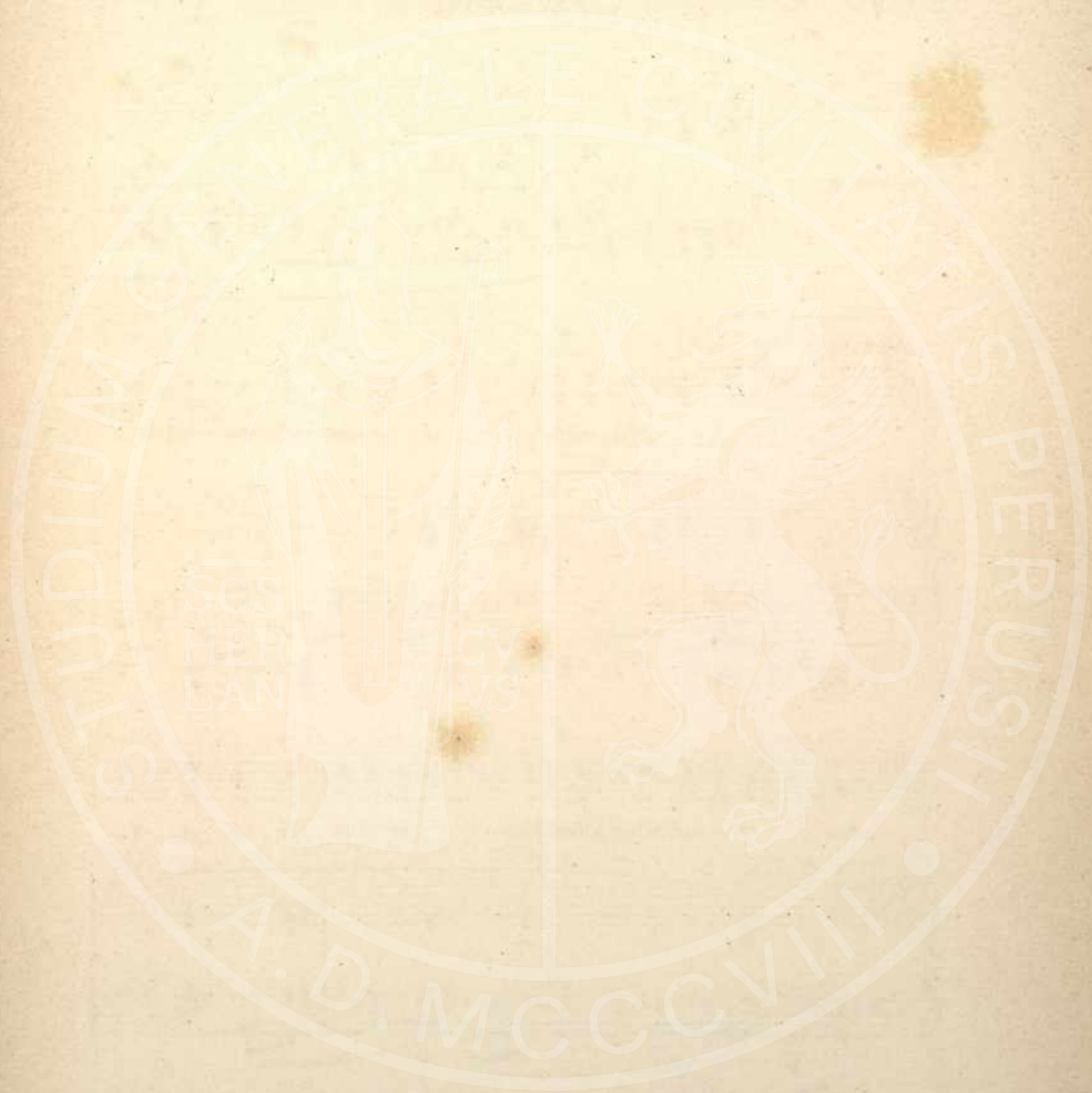
EDITORI-STAMPATORI

MILANO — ROMA — NAPOLI — PALERMO — LONDRA — PARIGI

(PRINTED IN ITALY)

HY93975





# MELODIE DANTESCHE

N.º 4

## Quantunque volte, lasso, mi rimembra CANZONE

*sottovoce e legato*

ANDANTE ♩ = 50

*pp*

*dim.*



CANTO

Quantunque vol - te (a-hi-las - so) mi rimem -



- bra ch'io non debbo giam-mai veder la don - na, on - d'io



Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

2 Proprietà G. RICORDI & C. Editori - Stampatori, MILANO.

v 96848-49 v

vo' sì do - len - te, Tan - to do - lo - re

in torno al cor m'as - sem - bra la do - lo - ro - sa

men - te, ch'io di - co: A - ni - ma mia! chè non ten

va - i? Chè li tor - men - ti, che tu por - te - rai nel se - col che t'è

già tan - to no - io - so mi fan pen - so - so di pa - u - ra

for - te; *con forza* On - d'io chia - mo la mor - te,

On - d'io chiamo la mor - te, *p dolceiss.* co - me so - a - ve e

*pp dim.*

*ppp*

*string.* dol - ce mio ri - po - so, e di - co: Vieni a me, vie - ni a

*accel. e cres.*

me, con tan-to a - mor con tan-to a - mo - - -

*ten. a piacere*

*col canto*

*pp ralli..... morendo*

- re, ch'io so-no a - stio-so di chi - un-que mo - - re.

*pp*

*ril.*

*p a tempo*

E' si rac-co - - glie ne - gli miei so-spi - -

E' si rac-co - - glie ne - gli miei so-spi - -

*p*

- ri Un suono di pie - ta - te, che va chia - man - do mor - te

tut - - - ta - vi - a: a lei si vol - ser

*p* *pp* *pp*

tut - ti i miei de - si - - ri, quan - do la don - na

*cres.*

mi - a fu giun - ta dal - la sua cru - de - li - ta - te: Perchè il pia -

- ce-re del-la sua bel - ta - te parten-do sè dal-la no - stra ve-

- du - ta, di-ven-ne spi-ri - tal bel-lez - za gran - de

*con forza* 3 Che per lo cie - lo span - de 3 Che per lo cie - lo

*p dolcissimo* span - de lu - ce d'a - mor che gli ange - li sa -  
*pp*

*string.*

- lu - ta, e lo in - tel - let - to lo - ro.....

*len. a piacere*

al - to e sot - ti - le al - to e sot - ti -

*col canto*

*pp* *rall. e morendo*

- le fa - ce ma - ra - vi - gliar; tan - to è gen - ti - le!

*rall. e morendo* *p legato*







INVENTARIO  
N. 6720 FT.  
17 MAR. 1964



# MELODIE



# DANTESCHE

- 96845 N. 1. Tanto gentile e tanto onesta pare. **Sonetto** . . . (A) *netti* 1 —  
96846 » 2. Per una ghirlandetta. **Ballata** . . . . . (A) *netti* 2 —  
96847 » 3. Voi che portate la sembianza umile. **Sonetto** . . . (A) *netti* 1 50  
96848 » 4. Quantunque volte, lasso, mi rimembra. **Canzone** (A) *netti* 1 50  
96849 LE QUATTRO MELODIE UNITE . . . . . (A) *netti* 5 —

Proprietà degli Editori per tutti i paesi. — Deposto a norma dei trattati internazionali.  
Tutti i diritti di esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.